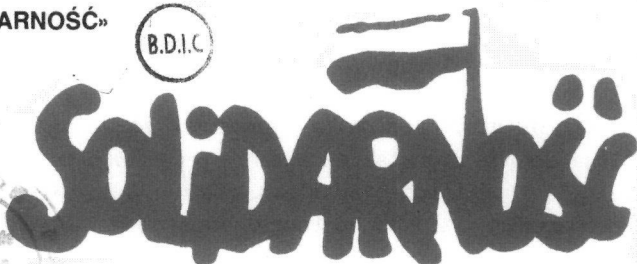
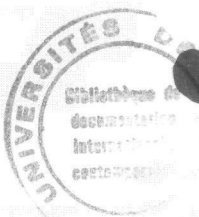


NEWS



Bi-mensuel
Date: le 15 octobre

Editeur responsable: Jerzy Milewski
No: 55

LA PARTICIPATION AUX ELECTIONS parlementaires polonaises du 13 octobre a été inférieure à 50% à Gdansk, Varsovie et Wroclaw, selon les premières indications fournies par NSZZ "Solidarność" le 14 octobre. Afin d'effectuer une évaluation indépendante des résultats électoraux, "Solidarność" a organisé, en plus du boycott national, une campagne "3 x 5" où des contrôleurs de "Solidarność" comptent les électeurs à l'entrée des bureaux de vote pendant 5 minutes à trois reprises tout au long de la journée. Les décomptes regroupés nationalement permettront probablement à "Solidarność" de donner la semaine prochaine son évaluation de la participation. Lech Walesa a déclaré aux journalistes que des escadrons anti-émeutes des ZOMO ont réprimé une manifestation de protestation à Gdansk le 13.

Les autorités communistes, ayant prévu une participation de 75%, ont reporté l'annonce des résultats officiels au 15 octobre. Les observateurs de "Solidarność" en Pologne interprètent ce délai sans précédent (les participants de 90% et plus de jadis étaient habituellement proclamés dès la fin des votes), comme le signe du succès de l'appel du syndicat au boycott.

En plus de l'affectation de sommes considérables à la campagne électorale du parti unique, les autorités cherchent à préserver la participation de 75% des votants aux élections parlementaires par une vague d'arrestations préventives. Parmi ceux qui ont été détenus pendant 48 heures figurent: Jacek Kuron, Janusz Onyszkiewicz et Zbigniew Romaszewski à Varsovie, Stanislaw Handzlik, Edward Nowak et Czeslaw Talaga à Cracovie. Quatre syndicalistes ont été arrêtés à Torun (voir ci-dessous). Le poète Lotar Herbst a été détenu à Wroclaw. Au total, plusieurs dizaines de militants ont été arrêtés. Nombre d'entre eux ont déjà été jugés selon une procédure accélérée; leurs noms ne nous sont pas encore parvenus. On sait néanmoins que deux personnes à Legnica, arrêtées pour leurs activités anti-élections, ont été condamnées à deux ans de prison alors qu'une troisième a été condamnée à une lourde peine pour avoir distribué des tracts appelant au boycott.

La veille du 13 octobre, jour des élections, Jerzy Urban, porte-parole du gouvernement, a déclaré que quiconque sera trouvé en possession d'informations sur les résultats électoraux contraires aux résultats officiels sera passible de peines allant jusqu'à 20 ans de prison.

*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*

LA SEMAINE DES PRISONNIERS POLITIQUES EN POLOGNE

LES MILITANTS et la direction nationale de NSZZ "Solidarność" ont décrété la semaine du 3 au 10 novembre prochaine, "Semaine des Prisonniers Politiques en Pologne". Le syndicat prévoit une large campagne d'actions comprenant meetings et discussions semi-Wladyslaw Frasyniuk, Bogdan Lis et Adam Michnik, clandestins, expositions, concours d'affiches, collecte de fonds pour venir en aide aux familles des prisonniers politiques, pétitions de protestation. Les slogans de la Semaine seront: "libérez les prisonniers politiques" et "statut légal pour les prisonniers politiques". Le nombre de syndicalistes et de militants indépendants injustement emprisonnés n'a cessé de croître cette année et dépasse les 300. Nombre d'entre eux sont détenus sans procès ni assistance juridique. NSZZ "Solidarność" invite tous les syndicalistes et les personnes concernées à exprimer leur soutien à la Semaine des Prisonniers Politiques en Pologne.

LES SYNDICALISTES SUISSES, le Syndicat du Service Public (SSP) et différents groupes pro-"Solidarność"

se sont joints pour mener une série d'actions de soutien à la semaine des Prisonniers Politiques en Pologne. Il vendent, entre autres, des paquets de 4 cartes postales adressées à Czeslaw Bielecki, Wladyslaw Frasyniuk, Bogdan Lis et Adam Michnik, militants emprisonnés de "Solidarność". Les expéditeurs signent également une pétition pour la prompt libération des prisonniers politiques en Pologne. Les bénéficiaires iront à l'aide en faveur des prisonniers politiques en Pologne.

DES ARCHITECTES SUISSES participant à un Congrès international d'architectes à Budapest en Hongrie ont fait circuler une pétition adressée au procureur militaire de Varsovie demandant la libération de Czeslaw Bielecki, architecte polonais arrêté le 13 avril 1985. Bielecki est détenu, sans jugement, à la prison Rakowiecka pour ses activités d'éditeur de la revue indépendante 'CDN'.

L'ENSEMBLE DU PARLEMENT DANOIS et la plupart des dirigeants syndicaux danois ont signé dans la semaine précédente les élections parlementaires en Pologne, une pétition demandant la libération des prisonniers

4° P. 12007

politiques et la fin de la répression en Pologne. Une délégation de signataires a tenté vainement de remettre la pétition à l'ambassade polonaise de Copenhague, le 13 octobre jour des élections polonaise.

LECH WALESZA et Zbigniew Romaszewski ont condamné les traitements brutaux infligés aux prisonniers politiques en Pologne. Dans une lettre aux journalistes étrangers, Romaszewski écrit que Wladyslaw Frasyuniuk souffre d'une côte cassée et de difficultés respiratoires après avoir été battu le 20 octobre à la prison de Leczyca, où il purge une peine de 3,5 ans. Romaszewski indique également que Jozef Sreniowski a entamé à Leczyca une grève de la faim pour protester contre la brutalité des gardiens. En plus de Frasyuniuk et Sreniowski, Romaszewski cite Mirosław Andrzejewski, Andrzej Filipczuk, Krzysztof Gos, Jerzy Kajak et Marek Lucarz parmi les neuf prisonniers sévèrement battus le 20 juin lors de leur transfert vers un nouveau lieu de détention.

LE COMITE DE DEFENSE de "Solidarność" (KOS) de Siedlce et la Commission Exécutive Temporaire de "Solidarność" de la voïvodie de Siedlce ont décidé en août 85 d'unir leurs structures pour former la Commission Exécutive du Secteur (OKV) de NSZZ "Solidarność" pour Siedlce, dans la région de Mazovie. L'OKV est responsable devant la Commission exécutive régionale de Mazovie et devant la Commission Provisoire de Coordination de NSZZ "Solidarność".

60 TRAVAILLEUSES d'une entreprise de feutre de Bielsko-Biala se sont mises en grève pendant deux heures le 3 juillet, exigeant des hausses de salaires pour le temps supplémentaire passé à la confection de sacs de couchage pour l'armée. Les sacs de couchage destinés à l'armée demandent plus de travail que les autres sans que les ouvrières soient payés davantage. Les grévistes en groupe ont négocié avec la direction afin de ne pas mettre en danger les membres d'une petite délégation. Les ouvrières ont repris le travail après avoir obtenu une promesse verbale d'augmentation pour les équipements militaires.

Les actions de grève dans les petites entreprises où la direction accepte plus facilement un compromis afin d'ébruiter la grève, sont fréquentes en Pologne. Ce sont elles qui, dans les conditions actuelles, apportent le plus de résultats; elles font partie de la stratégie de NSZZ "Solidarność" pour améliorer la condition de vie des travailleurs.

MEMBRE A TOUT PRIX: Wladyslaw Zarebski, chauffeur de bus municipal de la région de Petite Pologne, a été menacé de devoir couvrir les coûts de remplacement d'un autobus dont il avait négligé l'entretien. Le nouveau syndicat de son entreprise lui a proposé d'annuler cette menace s'il s'affiliait au syndicat. Zarebski est depuis membre du nouveau syndicat.

JOZEF TELLIGA, 72 ans, co-fondateur de NSZZ "Solidarność" des Agriculteurs Individuels et membre de la direction nationale du Syndicat, a été arrêté le 15

septembre. Il est accusé "d'espionnage au détriment de la patrie et coopération avec les centres occidentaux de sabotage". Durant la seconde guerre mondiale, Telliga a combattu dans la Résistance de l'Armée de l'Intérieur (AK) et fut ensuite emprisonné durant la période stalinienne. Après le 13 décembre 81, il s'est caché dans la clandestinité pendant 2 ans. Pendant les années 82-83, il fut président du Comité de Résistance des Agriculteurs Polonais de "Solidarnosc". Arrêté en décembre 83, Telliga avait été relâché en mai 84 sous la protection légale du général Zymierski dont Telliga avait sauvé la vie pendant la guerre. Accusé d'espionnage, Telliga risque de 10 ans de prison à la peine de mort.

LA POLOGNE DERRIERE LES BARREAUX

Bielsko-Biala

Cinq habitants ont été arrêtés les 2-4 septembre sous l'accusation d'être membres ou dirigeants d'une "organisation secrète", c-à-d NSZZ "Solidarność". Sont accusés d'être membres d'une "organisation secrète" ZBIGNIEW REPECKI, machiniste de l'Usine Automobile, père de deux enfants et RYSZARD KOSC, mécanicien à la même entreprise.

Sont accusés de diriger une "organisation secrète":
- JANUSZ BARGIEL, juriste; JANUSZ FRACZEK, travailleur à l'Usine Automobile, fut, avant l'état de guerre, membre de la commission du plan des ouvriers; ANDRZEJ KRACZYNSKI, conseiller à l'importation de la même entreprise, ancien président de la commission ouvrière et membre de la direction nationale de "Solidarność".

Duszniki Zdroj

- GENOWEFA OSTROWSKA, assistante-libraire de Duszniki Zdroj, a été arrêtée le 20 juin.

Gorzow Wielkopolski

- ANDRZEJ BORYSLAWSKI a été arrêté le 28.06.85 après que la police ait lors d'une perquisition trouvé chez lui des publications indépendants.

- MAREK et WALDEMAR RUSAKIEWICZ ont été déclarés innocents par le Tribunal du district par manque de preuves. Ils ont pourtant été battus et la police a menacé lors d'un interrogatoire avant le procès de les jeter par la fenêtre du 4ème étage.

Katowice

- JOLANTA ZAMDJSKA, 24 ans, MAREK MISIAG, 26 ans, photographe à l'Université Technique Silésienne et ZDZISLAW SKOWRONEK, employé à la mine, ont été arrêtés pour délits politiques.

Lodz

- MAREK EDELMAN, GRZEGORZ PALKA et JERZY KROPIWICKI ont été récemment détenus pendant quelques heures au

* commissariat principal de police. Ils ont été menacés d'emprisonnement pour avoir signé l'appel au boycott des élections (voir NEWS nr. 54).

Plock

- RYSZARD CIECIERSKI, ouvrier industriel, a été arrêté le 1.08 pour possession de publications "incitant au désordre public et non approuvées par le bureau de la censure".

Siedlce

- LESZEK ANDRZEJEWSKI, ingénieur en construction de Siedlce, a entamé le 2 juillet une grève de la faim pour protester contre sa détention illégale. Il a annoncé qu'il ne mettra fin à son action que lorsqu'on lui permettra de rencontrer son avocat. Andrzejewski a été arrêté par la police le 30 juin quand il quittait son appartement pour acheter des cigarettes. Bien que rien d'illégal n'ait été trouvé chez lui après perquisition, le juge décida que le témoignage d'un policier affirmant avoir vu Andrzejewski distribuer des tracts appelant à la grève pour le 1er juillet, suffisait pour l'inculper. Mirosław, le frère de Leszek, est détenu pour avoir distribué des tracts appelant à une grève de la faim de protestation contre la hausse des prix de février dernier.

Sosnowiec

- WALDEMAR KLIMAK, employé dans une entreprise de construction, et SLAWOMIR MACHURA, employé à la mine, ont été arrêtés le 6 juillet pour distribution de littérature indépendante.

Varsovie

- ANDRZEJ TENKIEWICZ et MARIUSZ KAMINSKI se sont vus infliger une amende de 50,000 zl. chacun pour s'être rassemblé devant un magasin d'alcool.

- ANTONI ZAMBROWSKI, WLADYSLAW JANKOWSKI et ZDZISLAW CHOLEWINSKI, tous retraités, ont été condamnés à une amende 50,000 zl. chacun pour avoir participé à la campagne anti-alcoolique appuyée par des groupes indépendants. S'ils ne s'acquittent pas de l'amende, ils risquent 50 jours de prison.

Ces deux incidents sont liés à la campagne de sobriété appuyée par "Solidarność". Les participants se placent devant les magasins d'alcool pour encourager les consommateurs à l'abstinence.

- EDWARD KIRPIUK a été condamné à 40,000 zl. d'amende, commuable en 90 jours de prison en cas de non-paiement, pour avoir été arrêté le 12.08 alors qu'il transportait des tracts anti-élections.

- NELLY BISIEKIERKA, une architecte de Varsovie, a été arrêtée le 17 juillet dans son appartement où les policiers sont restés deux jours pour interroger tous ses visiteurs.

- DOMINIK TYBURSKI, président de la section de "Solidarność" des chauffeurs de taxis municipaux (MPT) de

Varsovie, a été détenu de 1er septembre et interrogé au commissariat de police de rue Cyril et Methodius à Varsovie. Le policier Chmielowiec a menacé de le "liquider". Tyburski a été relâché après 48h sans avoir signé de procès-verbal. Interné lors de l'état de guerre, Tyburski n'a pas retrouvé d'emploi à sa libération et a depuis été constamment la victime l'harcèlement de la police.

La Commission Exécutive Temporaire MPT de "Solidarność" a lancé un appel de soutien à JAN ZAJDA, employé MPT et père de deux enfants, détenu sans jugement à la prison Rakowiecka de Varsovie depuis juin 1985. Il a été licencié de son emploi un mois après son arrestation.

Wroclaw

- ROMAN KOWALCZYK, étudiant en seconde année d'histoire à l'Université de Wroclaw, a été jugé le 24 mai par le Tribunal du District. Il avait été arrêté en mars pour distribution de publications de "Solidarność". Son avocat a argué du fait que transporter ces publications ne constitue pas un délit. Le Tribunal a accusé Kowalczyk d'incitation au désordre public et l'a condamné à un an de prison avec sursis. Tous ceux, à l'exception de ses parents, qui sont venus le congratuler à sa libération ont été appelés plus tard par la police pour interrogatoire.

LES DOCTEURS MAREK RYMKIEWICZ ET JAN WALC, employés à l'Institut d'Etudes Littéraires de l'Académie polonaise des Sciences (PAN) et le docteur Eligiusz Pieczynski, employé à l'Institut Ecologique de PAN, ont été écartés de leur poste de travail pour des motifs purement politiques, suite à une campagne de "vérification politique" où les employés du PAN étaient invités à signer des déclarations de loyauté à l'état socialiste. Une récente législation ne prévoit plus pour les employés du PAN de recours dans les affaires contractuelles, rendant ainsi quasi impossible tout appel contre un licenciement.

CINQ JEUNES GENS ont été arrêtés le 15 septembre pour avoir déployé une large bannière "Solidarność" à Czestochowa. Ils ont été condamnés, selon une procédure accélérée pour avoir violé les lois protégeant les couleurs nationales, à 45.000 zl. chacun (plus de deux salaires mensuels moyens), commuable -en cas de non paiement- à un emprisonnement de un jour par 1.000 zl.

QUATRE PERSONNES ont été arrêtées le 26 septembre à Torun sous l'accusation de "sabotage télévisuel". Jan Hanasz, astro-physicien, Leszek Zaleski, physicien, Zygmunt Turlo, physicien et Piotr Lukaszewski, technicien électronique, ont été placés en détention préventive; ils sont soupçonnés d'avoir imaginé la méthode d'incrustation, de sur-impression de "slogans anti-état incitant au désordre public" (c-à-d de slogans pro-"Solidarność") sur les émissions du soir de la TV polonaise dans la région de Torun.

LES ECRIVAINS POLONAIS qui n'ont pas rejoint l'Union Polonais des Ecrivains (ZLP), dissoute après le 13.12.81 et réorganisée ensuite sous les auspices du gouvernement, sont taxés plus lourdement que les membres de la ZLP. Halina Auderska, président du nouveau syndicat d'écrivains, a déclaré lors d'une interview que "le ZLP n'est pas responsable de la taxation; c'est un privilège accordé par le Ministère des Finances aux membres du ZLP".

LA FEDERATION régionale de Rome du Syndicat ouvrier Italien (UIL) a organisé une exposition de posters

"Solidarność". L'exposition ouverte le 10 octobre, en même temps que le 3ème Congrès de l'UIL Rome, a accueilli plus de 200 personnes dont 3 représentants de "Solidarność" et des dirigeants syndicaux.

Sources: 'KOS' no.78; 'Serwis Informacyjny', Malopolska 12-18.VI.85; 'Trybuna Ludu' 1.X.85; 'Tygodnik Powszechny' 29.IX.85; 'Uncensored Poland News Bulletin' no. 19/85; 'Wola' nos. 28 & 31; 'Z Dnia na dzien' no. 38/372.